



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère des Finances

**Äntwert vum Finanzminister, Gilles Roth, op d'parlamentaresch Fro n°2994 vum 6. Oktober 2025 vum éierbaren Deputéierten Sven Clement iwwer Offline-Bezuelungen am Krisefall**

- 1. Wat ass déi genee juristesche an operationell Responsabilitéit fir d'Resilienz vum Bezuelverkéier a Krisenzäiten zu Lëtzebuerg, an ënner wéi engem Ministère fällt dës Aufgab?**
- 2. Goufen et schonn Diskussiounen oder Aarbechtsgruppe mat de Lëtzebuenger Finanzsecteur-Acteuren (Banken, Kaartennetzwerker, Acquireuren) iwwer d'Aféierung vun Offline-Bezuelméiglechkeeten iwwer Kaart (wéi EMV-Chip-Autorisatioun) fir essenziell Wueren am Fall vun enger laanger Stéierung vun der Datekommunikatioun?**
- 3. Wéi wäit si Lëtzebuerg a seng Acteure vum Bezuelverkéier an der Entwécklung vun esou enger Offline-Léisung fir Bezuelungen a Krisenzäite fortgeschratt, a wat ass den Zäitplang fir eventuell Moosnamen?**
- 4. Ass d'Regierung bereet, d'Zil ze setzen, datt bis de 1. Juli 2026 (analog zu Schweden) Offline-Bezuelungen op d'mannst an de Butteker fir essenziell Wueren (Liewensmëttel, Apdik, Bensinn) méiglech sinn?**
- 5. Wéi eng Technologien a Moosnamen si geplangt, fir d'Kapazität vum Handel ze garantéieren, Offline-Transaktiounen fir bis zu siwen Deeg ze späicheren an de Risiko vum Mëssbrauch ze minimiséieren?**
- 6. Gëtt et eng Klassifikatioun vu Lëtzebuenger Banken, déi, wéinst hirer Wichtigkeet fir de Bezuelverkéier, ënner speziell Kontingenzregelungen falen (wéi et a Schweden de Fall ass) a wéi eng Moosname fir Offline-Funktionalitéit op hire Kaarte gëtt hinnen opgeluecht?**
- 7. Wéi gëtt d' Roll vum Boergeld an der Krisebereedschaft vum Bezuelverkéier ageschat, a gëtt et eng Strategie, fir sécherzestellen, datt an Noutfäll genuch Boergeld-Automaten (Geldautomaten) funktionéiere kënnen, och bei Strom- oder Kommunikatiounsstéierungen?**

Den éierbaren Deputéierte stellt eng Rei Froen iwwer d'Resilienz vum Bezuelverkéier an hält dobäi Bezuch op eng rezent schweedesch Initiativ fir eng Offline-Bezuelméiglechkeet iwwer Bezuelkaarten.

Fir de Fall vun enger gréisserer Stéierung oder Kris sinn d'Banke verpflichtet, Moosnamen ze huelen, déi hinnen et erméiglechen, hir essenziell Aktivitéiten z'erhalen. Dozou gehéiert och, dat all Bank d'Resilienz vun hiren eegene BezuelserVICER garantéiert, am Respekt vun de bestoender Gesetzgebung. D'CSSF ass zoustänneg fir d'Iwwerwaachung vun dëse Virschrëften.

Bezuelunge mat Kaart am Offline-Modus, dat heescht ouni Internetverbindung, si prinzipiell och zu Lëtzebuerg technesch méiglech, ënnerleien awer Restriktiounen duerch déi europäesch Reglementatiounen an déi bestoend technesch Infrastrukturen.

Laut europäescher Gesetzgebung si Bezuelungen ouni staark Authentifikatioun (z. B. kontaktlos ouni PIN) nëmme bis zu engem kumuléierte Montant vun 150 € oder fënnf Transaktiounen hannereneen zougelooss, éier eng Online-Reinitialiséierung erfuerdert gëtt. Doriwwer eraus ass de Maximum pro Offline-Transaktioun op 50 € limitéiert. Dës Aschränkungen dengem dem Schutz géint Bedruch.

Bezelungen am Offline-Modus sinn och nëmme méiglech, wann de Kaartentyp an de Bezuelterminal dofir spezifesch konfiguréiert sinn. Dat ass bei de meeschte lëtzebuergesche Bankterminaler net de Fall. Zousätzlech muss d'Bank, déi d'Kaart erausgëtt, decidéiert hunn dës Bezuefunktoun zouzeloossen.

Eng flächendeckend Aféierung vun esou Offline-Bezuefméiglechkeete géif substanzuell Investissementer vun de Banken a Commerçante verlaangen an eng gezillt Upassung vum europäesche Reglementatiounskader erfuerderen.

D'Geldautomate sinn esou equipéiert fir d'Servicer am Fall vun enger Stromstéierung z'erhalen.

Allgemeng bleift Borgeld eng sécher Schutzmoossnam wann digital Bezuelssystemer ausfalen. D'Europäesch Zentralbank recommandéiert de Stéit, tëscht 70 € an 100 € Boergeld pro Persoun doheem ze halen, fir domat essentiel Besoinen iwwer 72 Stonne kënnen ze decken.

Am Kader vum Projet vum Digitalen Euro ass och en Offline-Modus virgesinn, fir d'Bezuefméiglechkeet am Fall vun techneschen oder temporären Netzausfäll ze garantéieren. Dës Funktioun soll dozou bäidroen, d'Resilienz vum Bezuelverkéier ze stäerken.

Lëtzebuerg, de 17. November 2025  
De Finanzminister  
(s.) Gilles Roth